



安全理事会

Distr.: General
2 December 2016
Chinese
Original: English

2016 年 12 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递禁止化学武器组织总干事(禁化武组织)关于在利比亚境外销毁利比亚剩余第 2 类化学武器计划执行现状的两份报告(见附件)。报告所述期间涵盖 2016 年 10 月 20 日至 11 月 20 日期间。

本报告是根据 2016 年 7 月 20 日禁化武组织执行理事会第 EC-M-52/DEC.1 号决定相关条款和 2016 年 7 月 22 日安全理事会第 [2298\(2016\)](#) 号决议编写并转交给安全理事会的。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)



附件

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文和西班牙文]

我荣幸地向您交送我题为“关于在利比亚境外销毁利比亚剩余的第 2 类化学武器的计划的执行现状”的报告，供您将其提交安全理事会。我的报告是根据禁化武组织执行理事会第 EC-M-52/DEC.1 号决定(2016 年 7 月 20 日)的有关规定以及联合国安全理事会第 [2298\(2016\)](#) 号决议(2016 年 7 月 22 日)而拟写的，报告期为 2016 年 10 月 20 日至 2016 年 11 月 20 日，其中还按照执行理事会第 EC-M-52/DEC.2 号决定(2016 年 7 月 27 日)和 EC-M-53/DEC.1 号决定(2016 年 8 月 26 日)的要求作了汇报。

阿赫迈特·尤祖姆居(签名)

附文

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文和西班牙文]

总干事的报告

关于在利比亚境外销毁利比亚剩余的第 2 类化学武器的计划的执行现状

1. 执行理事会(下称“执理会”)第五十二次会议通过了关于“销毁利比亚剩余的化学武器”的决定(EC-M-52/DEC.1, 2016 年 7 月 20 日), 并请总干事协助利比亚制订有关销毁利比亚第 2 类化学武器的经修改的计划。联合国安全理事会于 2016 年 7 月 22 日通过了第 [2298\(2016\)](#) 号决议, 该决议对执理会的决定表示欢迎和认可, 同时请总干事通过秘书长向安全理事会作出定期报告, 直至销毁全部完成并得到核实。

2. 在执理会第五十二次会议结束之时, 执理会通过了题为“关于销毁利比亚剩余的第 2 类化学武器的详细规定”的决定(EC-M-52/DEC.2, 2016 年 7 月 27 日)。在该决定的执行部分第 17 段中, 执理会请总干事就该决定的执行情况每月一次向执理会作出报告。本第三份月度报告的报告期为 2016 年 10 月 20 日至 11 月 20 日。

接纳销毁活动的缔约国在消除利比亚化学武器方面的进展

3. 位于德国明斯特的指定的销毁设施——化学剂和污染物处置股份有限公司(GEKA mbH)——已通知技术秘书处(下称“技秘处”)销毁作业在继续。截至 2016 年 11 月 14 日, GEKA mbH 公司已经销毁了 60.97 公吨三丁胺。销毁是采用离子弧系统的加力燃烧炉完成的, 而在作业中没有遇到任何问题。

4. 2016 年 11 月 2 日, GEKA mbH 公司的代表通知技秘处 GEKA mbH 公司已于 2016 年 10 月 31 日在 1 号焚烧车间(“明斯特-1 号”)开始对 2-氯乙醇进行销毁。

5. GEKA mbH 公司正在继续为三氯化磷与亚硫酸氯中和流程系统的建造做收尾工作。对这两种化学品的销毁要到 2017 年才开始。

6. 2016 年 11 月 21 日至 25 日, 技秘处的一组工作人员将前往德国, 以对 GEKA mbH 公司进行视察。两名利比亚国家主管部门的观察员将随同该小组前往。在此行中观察到的情况将会写入下一份月度更新报告中。

技秘处就利比亚开展的活动

7. 如先前所报, 技秘处获悉在鲁瓦格哈储存设施对储罐进行转装作业时, 有一个储罐发生了放热反应, 从而使罐内的化学品产生了聚合。禁化武组织实验室已完成了对从利比亚发来的从那个储罐中取出的样品的分析。除了确定样品的构成

之外，还请实验室查明：储罐所装之物是否可被视为已销毁；或者宣布的化学品的残存量是否要求对该废物作进一步的化学处理；或储罐所装之物是否构成了扩散风险。

8. 通过进行气相色谱-质谱分析，从样品内均检测到了三氯化磷和三氯氧磷，且重量浓度约为 5%。既然发现三氯化磷和三氯氧磷的剩余含量的重量浓度大于 0.1%，便不能将该剩余储罐所装之物视为已销毁。不过，在对样品进行分析时作的观察的确表明有潜在的销毁手段。在储罐内发现的高粘性物块可在水中溶解，而需要销毁的化学药品(三氯化磷和三氯氧磷)将水解成无害的非附表化学品。

9. 鉴于残留在储罐中的第 2 类化学品的含量水平(约为 5%)、残余物的粘性以及回收任何可用物料的有限能力，技秘处可以认定该化学品已不再构成扩散的威胁。

10. 一些方面已经同技秘处进行了联系，以便为对转装后的空罐进行清污和对在鲁瓦格哈的剩余储罐进行清洁而向信托基金提供捐款。在清洁作业的过程中，预计将完成对那个剩余储罐所装之物的水解。

总费用和信托基金的现状

11. 2016 年 8 月 1 日，技秘处发布了关于吁请为支持利比亚而提供自愿捐款的说明([S/1400/2016](#)，2016 年 8 月 1 日)。截止到 2016 年 10 月 31 日，信托基金的余额为 848 090 欧元，所收到的捐款来自加拿大、芬兰、新西兰和美利坚合众国。迄今为此，已在为与利比亚第 2 类化学武器的销毁相关的活动从该信托基金中支用了 386 354 欧元。另外还将由大不列颠及北爱尔兰联合王国捐助的 44 000 欧元用在了运输作业上。预计很快将收到有关在德国已进行的核查活动的发票。技秘处目前正在为与在鲁瓦格哈的清洁有关的工作编制预算。欧洲联盟已表示有意为这项工作提供捐助。对那些已经向信托基金提供了自愿捐款或者已向基金作了自愿认捐的缔约国，总干事谨再次表示感谢。
